Amtliche Mitteilung | zugestellt durch Post.at

Ausgabe 18 | Frühling 2011

KREMSMÜNSTER
Mittelpunkt Wirtschaft

Umg'schaut

Fr. 8. + Sa. 9. April
Auf zur Wahl: Kremsmünsters freundlichste/r VerkäuferIn/BeraterIn

++ Inhalt: ++ Warum Kremsmünster immer die bessere **Wahl** ist ++ Warum man die Kirche im Dorf lassen wollte ++ Von **Geburtstagskindern** und Jubiläen ++ Jede Menge nützliche **Einkaufstipps** ++ Veranstaltungskalender ++ **Gewinnen Sie** Einkaufsgutscheine ++ **Gratisparken** im ganzen Ort!

++ AUF EIN WORT

Sehr geehrte Umg'schaut-LeserInnen, geschätzte KundInnen!

Schön, dass Sie uns ein weiteres Jahr mit Umg'schaut begleiten und wie Sie sehen sind wir auch sehr bemüht, Ihnen immer wieder etwas Neues zu präsentieren:
Da wäre zum Beispiel **das neue Layout von Umg'schaut** mit noch mehr Informationen rund um die Kremsmünsterer Betriebe. Oder unsere Reportagen mit dem Titel **„Geschichte(n) aus Kremsmünster",** in der wir Ihnen ein paar Anekdoten verpackt mit historisch Fundiertem servieren. Und last-but-not-least sind da noch die **Gratis-Parkuhren, die Sie ab sofort in jedem Geschäft erhalten!**
Das Highlight für den April ist jedoch unsere „Wahl", über die Sie nebenstehend mehr erfahren können. Wir freuen uns auf Ihr Voting!

Bis bald in Kremsmünster!

Karl Schlair
Vorsitzender des AK Wirtschaft

Unternehmen in dieser Ausgabe:

SCHUHMODE PETERSEIL
NAILART
ELEKTRO ZETTL
SAMOS
IDEE+SPIEL CHRISTINE
SUSANNE'S WOHFÜHLOASE
VITALSTUDIO LADYVIT
MASSAGE OBERMAYR
MARKTPLATZBÄCKER EGLSEER
GH KREMSTALBLICK
NATURKOSTLADEN SÖLLRADL
GENUSSALLEE
HUBER KACHELÖFEN & FLIESEN
OÖ VERSICHERUNG
SPARKASSE KREMSMÜNSTER
ERDBEERLIS HOFLADEN
PARFÜMERIE BRANDSTÄTTER
MODEHAUS HERWERTHNER
HAUSHALTSGESCHÄFT RENDL
FIAT RESL
MODEATELIER KAPFER-SÖLLRADL
SKRIBO MOSER
GH HÜTHMAYR

++ AKTUELL IM APRIL

+ Alles zur Wahl
+ Frühlingstipp
+ Aktionen der Wirtschaft

Auf zur Wahl am Fr. 8. + Sa. 9. April im ganzen Ort!

Eine Wahl, wo es nur Sieger gibt - wo gibt's denn sowas? Natürlich in Kremsmünster und zwar dann, wenn wir Sie dazu einladen Ihre Stimme für **die beliebteste Verkäuferin/den beliebtesten Berater/die freundlichste Bedienung Kremsmünsters abzugeben!** Weil uns Ihre Stimme etwas wert ist, nimmt **jede Voting-Karte an unserem Gewinnspiel teil**. Und natürlich kommt auch **der Sieger/die Siegerin der Wahl** nicht zu kurz: **es wartet ein Wochenende mit einem entzückenden Fiat 500 Cabrio auf sie!**
Den Votingschein finden Sie auf der Rückseite der Umg'schaut, sowie in allen Geschäften! Achten Sie auf dieses Zeichen!

Neu im AK Wirtschaft

FIAT RESL: Wir freuen uns, dass das Autohaus Fiat Resl ab sofort Mitglied im AK Wirtschaft ist. „Der flotte Italiener" legt sich gleich ordentlich ins Zeug und **sponsert den Preis für die Siegerin/den Sieger unserer Kremsmünsterer Wahl.**

++ FRÜHLINGSTIPP

Beim Sägewerk Quittner gibt es jetzt Hochbeete aus Lärchenholz in allen Größen auf Bestellung. Wahlweise für die Selbstmontage oder auf Wunsch mit Aufstellung.
Bestellung unter: 07583/75 57
Adresse: Mairdorf 10, Kremsmünster

Aktionen der Wirtschaft

Parfümerie | Drogerie Brandstätter
1 Taschenspiegel mit Strass-Steinchen **GRATIS zu jedem Einkauf!**

Erdbeerlis Hofladen
Am 8. und 9. April gibt's verschiedene Sorten Erdäpfel ab 10 kg zum halben Preis **- leckere Erdäpfelrezepte GRATIS!**
Die Verkäuferinnen von Erdbeerlis Hofladen beraten Sie gerne!

Elektro Zettl
Für **Internetumsteiger** oder **Neuanmeldungen im Kabelnetz** entfallen in den nächsten 2 Monaten die Herstellungskosten **im Wert von EUR 70,-!**

Idee+Spiel Christine
Beim Kauf einer Schleich-Tierfamilie (Vater, Mutter, Kind) gibt es auf den Preis des „Tierkindes" **15 % Rabatt.**
(z. B. Stier/Kuh/Kalb: Kalb –15 %)

SaMoS
Die neue Frühjahrskollektion an s.Oliver Schuhen ist eingetroffen – am 8. und 9. April gibt's zu jedem Schuhkauf entweder **1 Paar Socken oder 1 Strumpfhose GRATIS!**

Steirerwirt
Am Wochenende haben Sie die Wahl – **Steirerwirt's Genuss-Schwerpunkt liegt bei Bärlauch und Lamm.** Lammbraten oder Bärlauchrisotto, Lammspieß oder Bärlauchnockerl!? Mhmm – was nehmen bei so viel AusWAHL ...

GH Hüthmayr
Gute Idee fürs Osterkörberl - Hüthmayr Gutscheine! **Wer bis 9. April einen Gutschein im Wert von 25,- Euro kauft, kann gleich vor Ort an der Bar ein Seiterl Bier oder ein Glas Prosecco GRATIS genießen!**

Medieninhaber und Herausgeber: Arbeitskreis Wirtschaft/Ortsmarketingverein Kremsmünster;
Alle Fotos: Marktgemeinde Kremsmünster bzw. Contentschmiede Werbeagentur (ausgenommen gekennzeichnete Bilder);
Konzept, Layout und Satz: Contentschmiede off- und onlinewerbung;
Druck: Mittermüller, Rohr; Auflage: 21.000 Stück; Erscheinungsweise: 4 x jährlich;
Satz- und Druckfehler sowie Änderungen vorbehalten.

Herzlichen Dank an Sigi Kristöfl und Dagmar Fetz-Lugmayr für die Bereitstellung diverser Textpassagen!

„Wir wollen auf jeden Fall die Kirche im Dorf lassen!“

Als am 25. Juni 1802 ein Brand in einem Haus am Rathausplatz in Kremsmünster ausbrach, konnte sich wohl keiner vorstellen, dass es noch schlimmer kommen könnte. Von den gerade mal 80 Häusern, die Kremsmünster umfasste, wurden 41 Häuser zum Teil schwer beschädigt oder komplett in Schutt und Asche gelegt.

Lichterloh brannte es in Kremsmünster und auch die Johanniskapelle am Fuße des Bäckerberges, der zum alten Eingang des Stiftes führt, wurde zum Großteil ein Raub der Flammen. Doch dem nicht genug: Knapp eine Woche später zogen die Bewohner in ihrer Trauer betend in einer Prozession durch den Ort und just als sie das kleine Marktkirchlein passierten, geschah das Unglück - unter lautem Getöse krachte der Kirchturm auf die Menschenmenge herunter und begrub eine Frau unter sich. Es ist durchaus vorstellbar, dass man hinter vorgehaltener Hand von einem Fluch sprach, der Kremsmünster heimsuchte. Und das ist auch kein Wunder, denn gerade mal zwei Jahre zuvor zogen die Franzosen auf unheilvollem Kriegspfad plündernd durch den kleinen Ort am Fuße des Stiftes.

EINE KIRCHE FÜR DIE BÜRGER

Der erste Entschluss in Kremsmünster beschied der Johanniskirche, die bis dahin schon aktenkundige 440 Jahre auf dem Buckel hatte, das endgültige Aus. Doch man hatte nicht mit dem Willen der Marktbewohner gerechnet - diese wollten „ihre“ Kirche wiederhaben. Sie galt unter den Bürgern als Teil ihrer Identität - wohl auch, um sich vom damals noch recht „leutscheuen“ Stift abzugrenzen. Ja, fast könnte man sagen: so wie die Bauern ihre Kirche in Kirchberg hatten, hatten die Bürger ihre im Dorf und „Da sollte man sie bitte auch belassen!“

EIN RETTENDER ENGEL

Vermutlich wäre diesem Wunsch niemals Rechnung getragen worden, hätte es nicht einen bürgerlichen Handelsmann gegeben, der zu dieser Zeit auch noch das Amt des Marktrichters inne hatte. Joseph Ferdinand Margelik war es, der die Forderung der Bewohner Kremsmünsters bis in die Schreibstube des Bischofs trug. Seiner wiederholten und hartnäckigen Bittstellerei war es zu verdanken, dass die nötigen Mittel für den Wiederaufbau und die Ausstattung der St. Johann Kirche bereitgestellt wurden. Und so kam es, dass sechs Jahre nach dem verheerenden Brand die Johanniskirche in neuem Glanz erstrahlte. Heute - mehr als 200 Jahre später - ist die „Kirche, die im Dorf gelassen wurde“ ein wenig in Vergessenheit geraten. Dabei fährt ein jeder, der Kremsmünster mit dem Auto besucht, daran vorbei! Übrigens: Besagtem Herrn Margelik verdanken wir auch, dass es das Theater am Tötenhengst gibt.

EIN UNBEKANNTER BEINAME

Die älteren Bewohner Kremsmünsters kennen vielleicht noch den alten Beinamen der Johanniskirche - „in der Zagelau“. Wenn man die Leute fragt, was er denn zu bedeuten habe, kann das keiner beantworten, obwohl es durchwegs gängig war, die Kirche „St. Johann in der Zagelau“ zu nennen. Will man der Volksetymologie glauben, so könnte dieser Begriff wie folgt entstanden sein: „Zwischen dem 9. und dem 12. Jahrhundert haben sich die Slawen gemeinsam mit den Bayern in Oberösterreich am Siedlungsausbau beteiligt. Slawische Gewässer- und Siedlungsnamen finden sich in Oberösterreich im südlichen Salzkammergut und im Osten (im Bereich der Flüsse Steyr, Enns, Krems und in einigen Bereichen des Mühlviertels). In diesem Zeitraum wurden die slawischen Toponyme in die mittelhochdeutsche Sprache aufgenommen.“* Und so entstand aus dem slawischen „Cahlov“ eine eingedeutsche Version „Zagel“, was soviel bedeutet wie „schwanzartig zusammenlaufend“. Betrachtet man nun den Standort der Kirche, erscheint das logisch. Sie steht an der engsten Stelle des Ortes! Und wenn man jetzt bedenkt, dass die 1. Johanniskirche bereits um 1360 urkundlich erwähnt wird, dann ist es durchaus möglich, dass sich der Name bis zum heutigen Tag gehalten hat.

* Etymologie und Volksetymologie anhand des Ortsnamenbuchs des Landes OÖ v. Karl Hohensinner

++ FREIHEIT FÜR FÜSSE, DIE WACHSEN!

Christine Blaha und das Team von Schuhmode Peterseil in Kremsmünster sind Kinderschuhspezialisten aus Überzeugung. Sie wissen, dass besonders bei kleinen Füßen - wo noch alles weich und formbar ist - die richtigen Schuhe entscheidend für eine gesunde Entwicklung sind. **Es kommt also nicht von ungefähr, dass Schuhmode Peterseil 2.500 Paar Kinderschuhe auf Lager hat und auf über 50 m² Kinderschuhe aller namhaften Hersteller anbietet:** „Wir sind überzeugt: Kinder müssen Spaß an ihren Schuhen haben und sie mit Freude tragen. Wenn wir diesen Aspekt mit dem der gesunden Entwicklung verbinden können, haben wir unsere Arbeit richtig gemacht", sagen die Fachleute von Peterseil.
Wer **mehr über gesunde Füße und Markenschuhe für Kinder** wissen möchte, kann sich jederzeit persönlich im Geschäft beraten lassen oder die folgende Gelegenheit nutzen:

Fr. 8. April 2011
2. OÖ FUSS-GE(H)SUNDHEITSTAG!
Schloss Puchberg/Wels

IHR STARKER AUFTRITT
PETERSEIL SCHUHMODE

Schöne Schuhe und mehr ...
Franz-Hönig-Straße 6, Kremsmünster
Tel. 07583/8497; **www. schuhmode-peterseil.at**

++ EINKAUFSTIPPS

+ Nail Art
+ Elektro Zettl
+ SaMoS

Von Kunst, Konturen und Klamotten

Manche hängen sich ein Bild an die Wand, andere tragen die Kunst auf ihren Händen. NailArt ist Handarbeit im wahrsten Sinne - die Handverschönerung eine kunstvolle Angelegenheit. Das beginnt bei der **klassischen Nagelverlängerung** (eine Wissenschaft für sich) und endet bei der Verzierung, die mehr als nur Farbe ist. **Pinselmalerei, Acryl- oder Geltechnik** sind nur einige Stichworte, die das weite Feld der kunstvollen Nägel umschreiben.
Nutzen Sie unsere Frühjahrsaktion bis Ende April: –10 % auf eine Behandlung!

Scharf, schärfer, 3D-Fernsehen! Kaum sind **LED-Fernseher** am Markt, schon gibt es die nächste Generation, mit **200 Hertz-Technologie** und **3D-Fernsehen in Spitzenqualität.** Das alles bedingt natürlich auch einen dementsprechend schnellen Kabelanschluss (z. B. für Video on Demand) und vor allem - digitale Fernsehprogramme. **Elektrofachmann Klaus Zettl bietet Ihnen nicht nur die neuesten TV-Modelle, sondern stellt auch über 100 digitale Fernsehkanäle im Raum Kremsmünster bereit.**

Fühlen Sie sich auch manchmal ein bisschen YaYa? Dann liegen Sie genau im Modetrend! Denn mit **YaYa, dem Modelabel aus den Niederlanden,** zeigen Sie Stil. Mit dem aktuellen Safari Look setzt YaYa heuer auf reizvolle Naturtöne sowie weiche Materialien und gibt sich manchmal verspielt mit Rüschenapplikationen, dann wieder geradlinig bis kantig.
Bei SaMos finden Sie zahlreiche Modelle aus der Frühjahrs/Sommerkollektion, auch von anderen Marken wie z. B. QS by s.Oliver, s.Oliver Woman, Fuga usw.

Foto: YaYa

NAILART
Hauptstraße 21
Kremsmünster
Tel. 0676/6704079

ELEKTRO ZETTL
Bahnhofstraße 1
Kremsmünster
Tel. 07583/8542

SAMOS
Hauptstraße 4
Kremsmünster
Tel. 07583/20022

++ SPASS
UND UNTERHALTUNG

+ Kulturtipp
+ Kino-Highlights

KLAwirFEST von 1. bis 3. April

Konzerte, Workshops, Experimente - auch beim diesjährigen KLAwirFEST können Sie wieder ganz eintauchen in die Welt der weißen und schwarzen Tasten. Das Schloss Kremsegg, als Gravitationszentrum für Klaviermusik, lädt Sie gemeinsam mit dem Oö. Landesmusikschulwerk herzlich dazu ein!

Nähere Infos dazu finden Sie auf
http://www.landesmusikschulen.at/

++ KINOHIGHLIGHTS

MI. 27. APRIL 2011
„Na putu - Zwischen uns das Paradies“
Lunar und Amar sind ein glückliches Paar, bis Amar zum Islam konvertiert und von einem Lager völlig verändert zurückkehrt. Er erwartet, dass Luna seinen Weg mitgeht ...
Länge: 100 Min; Eintritt: 6,50 / 5,- (für Mitglieder)

MI. 11. MAI 2011
„Another Year“
Frühling, Sommer, Herbst, Winter ... Ein Jahr im Leben von Tom und Gerri. Freundes- und Familienkrisen, Abendessen, Grillpartys, Alltag und Gartenarbeit. Das pure Leben eines älteren Paares mit all seinen Höhen und Tiefen. Darsteller: Jim Broadbent, Ruth Sheen, Lesley Manville, u.a.; Länge: 129 Min.; Eintritt: 6,50 / 5- (für Mitglieder)

MI. 25. MAI 2011
The King‘s Speech
Der angehende König von England ist ein Stotterer. Um seiner Verpflichtung als Monarch nachkommen zu können, lässt er sich von einem Sprachlehrer auf höchst unkonventionelle Weise unterrichten. Und entgegen aller Etikette entsteht zwischen dem Adeligen und dem Bürgerlichen eine Freundschaft.
ACHTUNG: Wir zeigen diesen oscarprämierten Film in Originalsprache mit deutschen Untertiteln!
Darsteller: Colin Firth, Geoffrey Rush, u.a.; Länge: 118 Min.; Eintritt: 6,50 / 5,- (für Mitglieder)

++ IDEE+SPIEL
FEIERT GEBURTSTAG!

Kinder, wie die Zeit vergeht! Schon 5 Jahre „alt“ ist das Spielwarengeschäft in Kremsmünster. Grund genug die Luftballons aufzublasen und die Korken vom Kindersekt knallen zu lassen. Doch bevor es so richtig an die Geburtstagsaktionen geht, blicken wir kurz zurück, um zu sehen, was sich in den letzten Jahren so alles getan hat.
So wurde z. B. das **Geschäft vor einem halben Jahr um ein Viertel vergrößert** - noch mehr Platz für noch mehr Spielsachen! Mittlerweile gibt es im Geschäft auch **ein Lehrmädchen** - die Isabelle - die mit viel Freude und Engagement für die jungen Kunden da ist.
Persönliche Beratung steht bei idee+spiel ohnehin sehr hoch im Kurs, egal ob es sich um eine Sonderbestellung handelt, oder ob ein Spielzeug verschenkt wird und noch eine nette Verpackung braucht.
Besonders beliebt ist die Kinder-Geburtstags-Wunschkiste, bei der sich Kinder alles, was sie sich wünschen in eine Kiste füllen, aus der die geladenen Partygäste dann mühelos ein passendes Geschenk finden können.
Anlässlich des 5-Jahre-Jubiläums gibt es zwei ganz besondere Aktionen:

Fr. 1. + Sa. 2. April:
- 5 % AUF ALLES*
* ausgenommen Bücher und Multimedia

DEN GÜNSTIGSTEN ARTIKEL UM 5 CENT*
* beim Kauf von 5 Lego, 5 Playmobil, 5 Plüschtieren, usw. gibt es das günstigste Teil um 5 Cent!

Hauptstraße 21, Kremsmünster, Tel. 07583/20556

++ SCHÖNHEIT & PFLEGE IM DOPPELPACK

Vor knapp einem Jahr hat Susanne Bertl ihre Wohlfühloase eröffnet und kann sich seither über ständigen Kundenzuwachs freuen. Da war es nur eine Frage der Zeit bis sich die junge Unternehmerin eine Mitarbeiterin ins Boot holte. **Tanja Spitzbart (rechts im Bild) ist gelernte Kosmetikerin und Fußpflegerin und seit Anfang Februar im Einsatz.**

„Vom ersten Tag der Geschäftseröffnung weg wurde ich von meinen Kunden sehr herzlich aufgenommen und mit großer Unterstützung und Treue belohnt. **Dafür möchte ich mich an dieser Stelle einmal ganz herzlich bedanken“**, sagt Susanne Bertl, die ihre Kunden jeden Monat mit einer anderen Aktion verwöhnt. Anlässlich des 1. Geburtstags gibt es **im April gleich mehrere Aktionen, die sich auszahlen:**

Den ganzen April:
Beine harzen – 10 %

Von 13. bis 15. April:

1 Hornhautfeile GRATIS*

* Beim Kauf von zwei Gehwohl-Produkten erhalten Sie eine Hornhautfeile geschenkt.

– 10 % auf Kosmetikprodukte von Phyris und Jean d‘Arcel*

* Beim Kauf von zwei Pflege-Produkten erhalten Sie -10 %.

Susanne´s Wohlfühloase
Der Ort zur Pflege, Erholung & Entspannung

Hauptstraße 18, Kremsmünster, Tel. 0650/812 39 49

++ GESUNDHEIT UND WOHLBEFINDEN

+ Vitalstudio Ladyvit
+ Theresia Obermayr

Ein Treffpunkt von Frauen für Frauen feiert Geburtstag!

BESUCHEN SIE UNS ZUM TAG DER OFFENEN TÜR AM FR. 8. APRIL!

Seit gut einem Jahr gibt es nun schon das Vitalstudio Ladyvit von Karin Rußmair und die Bilanz aus dieser Zeit spricht für sich. Über 200 Mitglieder besuchen das Studio regelmäßig und nutzen das vielfältige Angebot, das von Fitness über Schönheit bis hin zur Ernährungsberatung reicht. **Neu ist dabei die „Futrex-Körperanalyse“** - eine auf Infrarot basierende Technologie zur Messung des Körperfettanteils. **Neu ist auch das „Fitatall-Ernährungskonzept“**, mit dem es durch ein ganz neues und überaus erfolgreiches Konzept gelingt, innerhalb weniger Wochen abzunehmen. Das Konzept umfasst verschiedene Leistungsbausteine (Gruppentraining, Seminare, Starterbuch, Kochbuch, Lebensmitteltabelle), die den Erfolg sicherstellen. Auch bei **„Ultratone“** dem Körper- und Beauty-Wellnesskonzept hat sich einiges getan: So gibt es jetzt die **Abrechnung im Minutentakt (ab 0,85 Euro/Minute).**

Anlässlich des 1. Geburtstags gibt es im April spezielle Angebote: zum Beispiel den **Einstiegscheck um 39,- Euro** (statt 89,- Euro) oder den **vergünstigten 49,- Euro Monatstarif** (bei einem Jahresvertrag) für Zirkeltraining und Vibrationsplatten mit Reflexzonen und Bandmassage!

VITALSTUDIO LADYVIT, Spital Gasse 2, Kremsmünster
Tel.: 07583/20606, Mobil: 0676/34 45 143, E-Mail: ladyvitalstudio@aon.at

Schmerzfrei durch Craniosakrale Behandlung?

Sie ist die sanfteste Behandlungsmethode unter den manuellen Therapien und doch in gewissen Fällen überaus effektiv. Die **Craniosakrale Behandlung beruht auf dem Prinzip,** dass die Rückenmarksflüssigkeit (Liquor), die - vereinfacht ausgedrückt - „aus dem Rhythmus“ ist, durch gezielte sanfte Berührungen im Kopf- und Nackenbereich wieder harmonisiert wird. Auf diese Weise **lösen sich Blockaden, Spannungen und andere Beschwerden** (z. B. Migräne, Schwindel, Tinnitus, Stress, Schlafstörungen, etc). Aufgrund der ruhigen und mit geringem Druck durchgeführten rhythmischen Bewegungen schlafen viele Patienten während der Behandlung ein.

Der tiefe Entspannungszustand während der Behandlung kann jedoch unter Umständen zu unerwarteten Lösungen körperlicher oder seelischer Traumata führen. Laut craniosacralem Therapieansatz lässt der Körper bislang festgehaltene „somaemotionale Energien“ frei. Die Craniosacrale Behandlung ist daher **auch in Zusammenhang mit einer psychotherapeutischen Behandlung geeignet.**

MASSAGE THERESIA OBERMAYR, Hauptstraße 25, Kremsmünster
Tel.: 07583/7046, Mobil: 0664/75 00 3046, E-Mail: t.obermayr@ris.at

++ EINKAUFSTIPPS

+ Marktplatzbäcker Eglseer
+ GH Kremstalblick
+ Gratis Parken im Ort

Von Naschkatzen, Schnitzeltigern und schlauen Füchsen

So klein und doch die reinste Versuchung! Wer dem Marktplatzbäcker Eglseer einen Besuch abstattet, tut sich schwer an der Vitrine **feinster Wenschitz-Confiserie** vorbeizukommen. Da kann es schon mal vorkommen, dass man eigentlich „nur“ wegen einem Laib Bauernbrot gekommen ist, und das Geschäft zusätzlich mit einem Sackerl kleiner Köstlichkeiten wieder verlässt. Doch mal ehrlich: **sind es nicht genau diese Dinge, die das Leben so wunderbar machen?**
Übrigens: **speziell zu Ostern und zum Muttertag sind Pralinen immer ein passendes Geschenk!**

Foto: Shutterstock

Die Frühlingssonne zu genießen ist schön. **Das ganze bei einem leckeren Mittagessen auf der Terrasse vom Gasthaus Kremstalblick zu tun ist gut UND schön!** Nirgendwo sonst in Kremsmünster kann man den Blick so weit schweifen lassen und so ist es kein Wunder, dass der Wirt in Kirchberg ein beliebtes Ziel am Wochenende ist.
Abseits von bodenständiger Küche bietet das Gasthaus auch noch **Catering-Service für Firmen- und Familienfeiern** an. Kalte und warme Buffets werden ebenso angeboten, wie Getränke und sämtliches Equipment, das benötigt wird.

Es gibt kaum noch einen Ort in Österreich, wo man fürs Parken nicht Kleingeld parat haben muss. Nicht so in Kremsmünster! Hier ist **Gratis-Parken im ganzen Ort garantiert.** Das einzige, was man braucht ist eine Parkuhr. Daher gehen schlaue Füchse jetzt **in ein Kremsmünsterer Geschäft und holen sich eine nagelneue Parkuhr!**

Gratis in allen Mitgliedsbetrieben des AK Wirtschaft!

BÄCKEREI EGLSEER
Marktplatz 32
Kremsmünster
Tel. 07583/7021

GASTHAUS KREMSTALBLICK
Kirchberg 20
Kremsmünster
Tel. 07583/7390

++ 25 JAHRE SÖLLRADL

Der Name Söllradl ist schon seit 25 Jahren mit Kremsmünster verbunden. Angefangen hat Fritz Söllradl als Schuhmacher, bis er sich vor 15 Jahren dazu entschloss die Branche zu wechseln und sich fortan mit Bioprodukten zu beschäftigen. Zunächst gab es nur den Milch&Mostladen, doch seit mittlerweile 5 Jahren können Kunden auf **100 m²** aus einem Sortiment von über **3.000 Bioprodukten** wählen. **Kein Lebensmittelgroßmarkt kann auf so viele Produkte aus biologischem Anbau bzw. aus dem Fair-Trade Handel verweisen!** Grund genug, heuer ein Jubiläumsjahr auszurufen! **Das ganze Jahr über verwöhnt Fritz Söllradl seine Kunden mit besonderen Aktionen. Aktuell im April:**

1 Salat oder 1 Bund Radieschen GRATIS!*

*Beim Kauf von Frischobst- bzw. Gemüse im Gesamtwert von 15,- Euro erhalten Sie einen Salat oder ein Bund Radieschen geschenkt. **Angebot gültig bis Sa. 16. April.**

Marktplatz 3, Kremsmünster, Tel. 07583/5228

++ FEINKOST
DELIKATESSEN

Genuss ist eine Frage des guten Geschmacks - wer hierbei nur zustimmend nicken kann, wird in der Genussallee am Markplatz so richtig glücklich werden. Denn dort dreht es sich ausschließlich um Dinge, die hervorragend schmecken. Ausgewählte Feinkostprodukte aus österreichischen Manufakturen und landwirtschaftlichen Betrieben, höchste Qualität und natürliche Rohstoffe ohne chemische Zusatzstoffe, das zeichnet das Sortiment der Genussallee aus. **Idealerweise kann man sich dort auch Geschenkskörbe für alle Anlässe zusammenstellen lassen!**

Der **angrenzende Gastrobereich** eignet sich hervorragend für Vernissagen, Lesungen, Feierlichkeiten oder zum geselligen Beisammensein. **Jeden 1. Sonntag im Monat gibt es den Kulturfrühschoppen mit Brunch von 10–14 Uhr.** Zu erlesenen Weinen, naturtrüben Fruchtsäften sowie edlen Bränden und Likören werden Käse, Salami, Schinken, Aufstriche, u.v.m. gereicht.

GenussAllee
Feinkost aus Österreich

Marktplatz 3, Kremsmünster, Tel. 0664/731 247 24
Öffnungzeiten: Di–Fr 10–22 Uhr, Sa. 10–14 Uhr

++ WOHNEN & SERVICE

+ Huber Kachelöfen & Fliesen
+ OÖ Versicherung
+ Sparkasse Kremsmünster

Von heißen Öfen, einem rüstigen Elefanten und einer cleveren Investition

HUBER

Foto: Attika

Während die Frühlingsluft sich nur langsam erwärmt, können sich Besitzer eines Kaminofens sofort über angenehme Temperaturen freuen. Die formschönen Öfen von Attika sind nicht nur Meister in Sachen Design, sie haben auch einiges drauf: Sie sind extrem platzsparend, haben ein Sichtfenster für den verträumten Blick ins Feuer und sie lassen sich in alle Richtungen drehen. Das Extra: viele Modelle sind auch mit Wärmespeicher zu haben! **Huber Keramik in Kremsmünster hat zahlreiche Attika Modelle im Schauraum stehen!**

Der älteste Elefant lebte im Zoo von Taipeh und wurde 86 Jahre alt? Falsch! **Der älteste Elefant erfreut sich bester Gesundheit und ist 200 Jahre alt!** Die OÖ Versicherung bietet seit zwei Jahrhunderten Schutz in allen Lebenslagen. Von der Pensionsvorsorge bis zur Hausversicherung, von der Autoversicherung bis zum Unternehmerschutzbrief. **Fragen Sie Ihren persönlichen Versicherungsberater Andreas Gegenleitner nach den Möglichkeiten!**

SPARKASSE
Kremsmünster

Sanieren spart Geld und Energie
Schlecht isolierte Fenster? Ungedämmte Wände? Damit verschwenden Sie nicht nur wertvolle Energie, sondern auch Ihr Geld! Die neue staatliche Förderung macht die thermische Sanierung Ihres Zuhauses jetzt noch attraktiver!

Die Vorteile:

- Ihre Heizkosten sinken.
- Ihr Wohnkomfort wird erhöht.
- Der Wert Ihrer Immobilie steigt.
- Sie tragen zur Umweltentlastung bei.

Jetzt Zuschuss bis zu Euro 6.500,- sichern!

HUBER KERAMIK
Hauptstraße 28
Kremsmünster
Tel. 07583/8406-0

OÖ VERSICHERUNG
Linzer Straße 52
Kremsmünster
Tel. 0664/1434494

SPARKASSE
Rathausplatz 9
Kremsmünster
Tel. 050100/49126

++ INFOS AUS DEN GESCHÄFTEN

+ Erdbeerlis Hofladen
+ Parfümerie Brandstätter

Erdbeeren aus dem Tunnel!

Foto: Hoffelner

Wer Anfang Mai schon Lust auf Erdbeeren hat, braucht beim Kauf kein schlechtes Gewissen mehr haben, denn Hoffelners Erdbeeren haben keine 1.000 Flugkilometer hinter sich. **Die Erdbeeren aus dem Hofladen sind waschechte Kremsmünsterer und kommen - natürlich gewachsen - aus der Au.** Schon seit vielen Jahren kennt man die Qualität von Hoffelner Erdbeeren, **neu ist,** dass diese **nun auch aus dem geschützten Anbau kommen**. Durch den Schutz und die Wärme ist es möglich, dass - ganz ohne Zutun - **die Erdbeeren bereits Anfang Mai reif** sind! Schon jetzt im März sieht man die Ernte heranwachsen, derzeit stehen die Erdbeerpflanzen in voller Blüte und werden von fleißigen Bienen und Hummeln bestäubt. Und schon in wenigen Wochen sind sie dann **in Erdbeerlis Hofladen zu kaufen.** Übrigens: Hoffelner setzt dabei ganz auf den **Umweltschutz:** Die Sackerl, in denen man die Produkte erhält, sind ebenso verrottbar wie die Erdbeertassen aus Holzfaser!
Und natürlich gibt es **im Juni noch genug Erdbeeren zum selber pflücken** in der Au (nur nicht neben der Straße)!

ERDBEERLIS Hofladen

Hauptstraße 4, Kremsmünster, Tel. 07583/20 655

Neues Team bei Brandstätter

Foto: Brandstätter

„... weil's persönlicher und familiärer ist!" Das ist der Grund, warum Doris Kastenhuber (links im Bild), von Linz nach Kremsmünster arbeiten kommt. Mit ihr komplettiert sich nun **das Team von Brandstätter auf insgesamt 5 Personen:** Zwei Lehrlinge (eine ist derzeit in der Schule und daher nicht am Bild zu sehen) und drei Fachkräfte stehen **Mo-Do von 8-12 und 14-18 Uhr, Fr von 8-18 Uhr und Sa von 8-12 Uhr** zur Verfügung. Das Service-Angebot reicht vom Kosmetik-Institut, das Nicole Lamprecht (rechts im Bild) leitet, über Schminkberatung der Visagistin Doris Kastenhuber bis hin zur Reformberatung, für die unter anderem Monika Brandstätter (2. von links) die richtige Ansprechperson ist.
Nutzen Sie bei Ihrem nächsten Einkauf die Gelegenheit zu einem ausführlichen Fachgespräch oder genießen Sie im Kosmetik-Institut die neuen Frühlingsbehandlungen - die Damen von Brandstätter freuen sich auf Ihren Besuch.

Drogerie-Parfumerie-Kosmetik
Monika Brandstätter
Hauptstraße 18, **4550 Kremsmünster**
Tel.: 07583/5270 Fax: 07583/20544

++ MODEFRÜHLING TRENDVORSCHAU

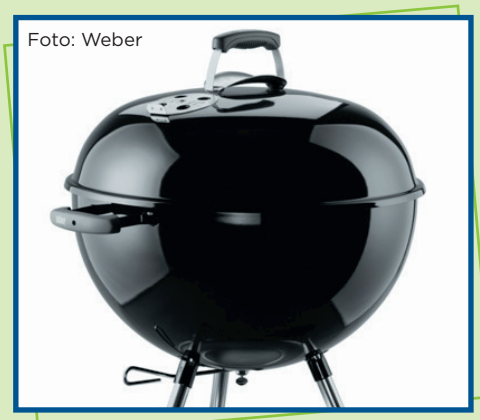
Bunt gemixt präsentiert sich der Modefrühling 2011, ja man könnte fast sagen, dass **ein „Diktat der Mode" heuer definitiv nicht gegeben** ist. Selbst der deutsche Trendscout Kai Jäckel sagte bereits im Herbst 2010, dass „Sampling" der Trend der Frühjahrssaison sein wird. Damit wird nun vor allem jenen Frauen genüge getan, die sich mit einer strikten Modevorgabe und der Definition was „in" ist, schon immer schwer taten.
So darf man heuer also **frohen Mutes durch das Geschäft streifen,** Karohemden mit gemusterten Tüchern kombinieren, leichte Baumwollstoffe in knalligen Tönen zu lässigen Chinos tragen, die mal gerade geschnitten sind, mal leicht konisch mit Bundfalten auffallen oder als schmale Zigarette in 7/8 Länge bestechen. Oder Sie frönen dem Revival des 70er-Hippielooks ...
Da passt es auch ganz wunderbar, dass gerade das Modehaus Herwerthner sich den Slogan **„Weil meine Mode mit MIR gehen muss!"** an die Fahnen heftet.

Weil meine Mode mit MIR gehen muss!

herwerthner
DAMENMODE

Marktplatz 29, Kremsmünster, Tel. 07583/5321

Foto: Weber



++ ALLES DREHT SICH UM DIE KUGEL

Es gibt Formen, die kann man einfach nicht besser machen. Eine davon ist die Kugel. So ist es denn kein Wunder, dass eine Idee, die vor 50 Jahren geboren wurde, jede Menge Nachahmer fand. Und doch: **der Original-Kugelgrill ist und bleibt der von Weber.** Dabei ist es nicht nur das Design, das so viele Menschen **zu echten Grillfans** macht, sondern auch die Tatsache, dass sich **Weber immer wieder etwas Neues** einfallen lässt.

Neu in der Weber-Grillserie ist z. B. das „Gourmet-BBQ-System“ - ein Grillrost mit einem gusseisernen Einsatz für das spezielle Rautenmuster oder dem Grillpfanneneinsatz zum parellelen Zubereiten von Gemüse oder anderen Beilagen.

Weber-Aktionen:

Steakhouse Grillkohle
7 kg Sack um nur EUR 16,90

Weber Grill Compact
um nur EUR 119,90

Gourmet-BBQ-System Set
um nur EUR 69,90

RENDL
Baumarkt • Baustoffe • Garten • Glaserei • Glas & Porzellan

Franz-Hönig-Straße 5, Kremsmünster
Tel. 07583/7021

++ EINKAUFSTIPPS

+ Fiat Resl
+ Modeatelier Kapfer-Söllradl
+ Skribo Moser

Von schnittigen Autos, lässigen Schnitten und seitenweise Lesestoff

Wenn es etwas gibt, das die Italiener können, dann ist das Spaß am Leben haben. Kein Wunder, dass dieses Lebensgefühl auch bei den Autos spürbar ist! Fiat ist Fahrspaß pur und als Draufgabe gibt‘s auch noch jede Menge Extras. Und mal ehrlich: wäre es nicht großartig mit so einem schnuckeligen Fiat 500 „oben ohne“ durch den Frühling zu fahren? **Bei Fiat Resl in Kremsmünster finden Sie alle aktuellen Fiat-Modelle - vereinbaren Sie doch einfach eine Probefahrt!**

FIAT RESL
www.autoresl.at

MODEATELIER PETRA Kapfer-Söllradl

Mit Nadel und Faden den Frühling gestalten - das kann Petra Kapfer-Söllradl in ihrem Modeatelier. Sie haben in einer Modezeitschrift ein lässiges Modell gesehen? Kommen Sie doch einfach ins Modeatelier und lassen Sie sich **Ihr Lieblingskleidungsstück nach Maß schneidern!**
Und das Schönste: was in den Modeboutiquen eine Menge Geld kostet, ist im Modeatelier **zu einem leistbaren Preis** zu haben!

Wer für die ersten Frühlingstage im Garten lesenswerte Lektüre sucht, wird bei Skribo Moser in Kremsmünster bestens beraten. **Aktuelle Empfehlung: Arno Geigers „Der alte König in seinem Exil“, eine überaus tiefsinnige, wenn auch traurige Familiengeschichte rund um das Thema Altersdemenz/Alzheimer.**
Übrigens: Skribo Moser präsentiert Ihnen **ab sofort in jeder Ausgabe von Umg‘schaut** aktuelle Buchtipps!

SKRIBO moser
buch • papier • büro • geschenke

Mit der besten Empfehlung von Skribo Moser

MODEATELIER KAPFER-SÖLLRADL
Marktplatz 11
Kremsmünster
Tel. 07583/6810

FIAT RESL
Bahnhofstraße 20–24
Kremsmünster
Tel. 07583/53820

SKRIBO MOSER
Marktplatz 32
Kremsmünster
Tel. 07583/7541

++ GASTHAUS
HÜTHMAYR

+ Spargelwochen
+ Mittagsmenü
+ Firmen- und Familienfeiern
+ Gutscheine zu kaufen

Gasthaus Hüthmayr – das Gasthaus mit Pfiff

Lange Jahre hindurch war das Gasthaus Hüthmayr nur wegen einer Sache bekannt: es wurde aufgesperrt und kurze Zeit später wieder geschlossen. **Diese Zeiten sind nun endgültig vorbei, denn mit Mario Schmidthaler kommt nicht nur frischer Wind in die Gastro-Szene, sondern auch jemand, der ein Ziel hat.** So wurde zwar im Juni vergangenen Jahres nur ein leiser Eröffnungsstart vollzogen, dafür geht es jetzt mit Volldampf an die Sache. Mit seiner neuen Werbelinie drückt Mario Schmidthaler seine Ambitionen bildhaft aus: **„Ich bin anders, ich hab Ideen und ich hab Spaß an der Arbeit“, lautet das Credo.**

Und man merkt, dass sich einiges getan hat beim Hüthmayr. Kompetentes Service-Personal, helle Raumaustattung in den neuen Farben Gelb, Orange und Hellgrün, der große Saal wurde umgestaltet und mit Raumteilern freundlicher gemacht, aber vor allem: die Küche ist exzellent!
Darüber hinaus gibt es laufend Schwerpunktwochen, wie aktuell die Spargelwochen ab Ende April.

Wer zu Mittag gerne essen geht, kann im GH Hüthmayr täglich aus zwei Menüs auswählen. Das Mittagsmenü ist übrigens im Internet abrufbar und abonnierbar! Einfach unter **www.gh-huethmayr.at** die Anmeldung ausfüllen, schon erhalten Sie zeitgerecht am Montag das Mittags-Menü für die ganze Woche!

Bei Mario Schmidthaler, dem „Piraten“ unter den Kremsmünsterer Wirten, kann man auch Gutscheine kaufen!

++ SPARGELWOCHEN
AB 26. APRIL

HIER KOCHT DER CHEF!

Schon der Volksmund sagt: **„Bis Johanni nicht vergessen, sieben Wochen Spargel essen.“** Und so startet mit Ende April die Spargelsaison im GH Hüthmayr. **Küchenchef Mario Schmidthaler zaubert für Sie** köstliche Gerichte rund um die weißen und grünen Gemüsestangerl - lassen Sie sich überraschen!

Rathausplatz 2, Kremsmünster, Tel. 07583/20020

++ KREMSMÜNSTER IST IMMER EIN GEWINN

Herzlichen Glückwunsch an die Gewinner-innen der Markteuros im Gesamtwert von 150,- Euro anlässlich unseres Weihnachts-gewinnspiels:
Christine Kendler, Kremsmünster
Christine Limberger, Schlierbach
Stefanie Höllinger, Ried/Traunkreis

++ GEWINNSPIEL!

GEWINNFRAGE:
Wer ist Ihrer Meinung nach der/die freundlichste VerkäuferIn/BeraterIn/ Bedienung?

Name

Geschäft/Unternehmen

Zu gewinnen gibt es 3 x 50,- Markteuros!
Vergessen Sie daher nicht auch Ihre Daten anzu-geben!

Vorname

Nachname

Straße/Nr.

PLZ/Ort

Telefon

E-Mail

Gewinnkarte ausfüllen und bis **Samstag, 9. April 2011** in einem der Geschäfte abgeben. Die Gewin-ner werden telefonisch verständigt. Gewinn kann nicht in bar abgelöst werden, der Rechsweg ist ausgeschlossen. Mit Bekanntgabe Ihrer E-Mail-Adresse erlauben Sie uns, Sie über Veranstaltun-gen in Kremsmünster zu informieren.

++ KULTUR IN KREMSMÜNSTER

April bis Juli 2011

ALLGEMEIN

03.04. **18. Marktlauf**, 12 Uhr
Details unter www.marktlauf.at
09.04. **Clean ist in – Sauber ist super**
Interessierte Helfer und Vereine können sich bei der Marktgemeinde Kremsmünster, Gerhard Bruckner (07583/5255-21), melden
09.04. **Ursprung Buam – Solotournee 2011**
20 Uhr, Bezirkssporthalle
12.04. **„Brust bewusst“** – Brustkrebs & Brustkrebsvorsorge; 19:30 Uhr; Rotes Kreuz Kremsmünster
16.04. **Frühjahrskonzert;** 20 Uhr, Bezirkssporthalle
01.05. **Maifeier;** 10 Uhr; Rathausplatz
14.05. **Meisterschaft im Knittelwerfen**
Anmeldung bei Roland Hiebl (0664/1940285) oder Günther Ölsinger (0664/5058631); 13 Uhr
01.-03.07.: **Marktfest** mit Ladisläuse, DuoMex, Big Band der Landesmu-sikschule, La Vita, Musikkapelle u.v.m.;

STIFT KREMSMÜNSTER

24.04.-10.07.: **Sonderausstellung „Vom Paradiesgarten zum Garten-paradies“;** Eröffnung am Oster-sonntag 24.04.; tgl. von 10-17 Uhr
20.05. **„Die Beichte“** – ein Stück von Felix Mitterer; 20 Uhr; Theatersaal
25.+26.06.: **Bayrisch-Oberösterreichischer Klostermarkt;** jeweils ab 10 Uhr

SCHLOSS KREMSEGG

01.-03.04. KLAwirFEST 11
01.04. **KLAwirTUOS** – Eröffnungskonzert mit Stefan Stroissnig mit Werken von F. Liszt, J. Brahms, F. Schubert; 19 Uhr
02.04. **KLAwirKONZERT** mit Lehrerpersön-lichkeiten aus dem Oö Landes-musikschulwerk; Werke von W. A. Mozart, F. Schubert, F. Chopin, A. Berg und F. Liszt; 19 Uhr
03.04. **Einblicke in den Landeswettbewerb „prima la musica“** – preisgekrönte Ensembles der Kategorie „Klavier-kammermusik“ bieten Querschnitte ihrer Programme; 17 Uhr

KULTURZENTRUM KINO

30.03. **„Von Menschen und Göttern“** - Film 20 Uhr, Kulturzentrum Kino
09.04. **Lehrerkonzert „Musikalische Übe(r)stunden“** zu Gunsten der Oö. Krebshilfe; Eintritt: freiwillige Spenden; 19:30 Uhr
27.04. **„Na putu – Zwischen uns das Para-dies“** – Film; 20 Uhr
11.05. **„Another Year“** – Film; 20 Uhr
19.+20.05. **Gesang und Tanz „Leben im All“;** 18 Uhr
25.05. **„The King’s Speech“** – Film; 20 Uhr